



Rapport de consultation publique :  
Examen des emplacements fédéraux  
potentiels du nouveau Campus Civic de  
L'Hôpital d'Ottawa

Novembre 2016

---

## I. Description

### Contexte

Le 20 mai 2016, l'honorable Mélanie Joly, ministre du Patrimoine canadien, a demandé à la Commission de la capitale nationale (CCN) d'entreprendre un examen des emplacements fédéraux potentiels pour la construction du nouveau Campus Civic de L'Hôpital d'Ottawa et de présenter une recommandation ainsi qu'une justification concernant l'emplacement privilégié par la CCN.

La CCN a réalisé l'examen afin que cet établissement de soins de santé de calibre mondial bénéficie de solides fondements de planification.

En vue de répondre aux besoins de tous les Canadiens qui compteront sur L'Hôpital d'Ottawa au cours des prochaines décennies, la CCN a mobilisé le public et les intervenants afin qu'ils participent à des consultations qui s'inséreront dans le processus d'examen des emplacements.

### Objectif

L'objectif de la consultation publique était le suivant :

- Recevoir les commentaires du public et des intervenants sur les critères de sélection provisoires et les emplacements fédéraux potentiels.

Ces commentaires ont guidé l'évaluation du comité d'évaluation.

### Aperçu de la consultation

Pour entamer le processus de consultation, la CCN a tenu deux réunions avec des intervenants ciblés, soit une en août et une en septembre. Divers groupes d'intervenants ont été invités, dont les établissements d'enseignement postsecondaire d'Ottawa, les associations professionnelles représentant les urbanistes et les architectes paysagistes, Écologie Ottawa, le Conseil d'Ottawa sur le vieillissement, la Chambre de commerce d'Ottawa, Patrimoine Ottawa, l'Alliance pour les espaces verts d'Ottawa et les représentants d'autres associations communautaires.

La CCN a ensuite tenu une consultation publique au Musée canadien de la guerre le 22 septembre 2016, qui comprenait une séance « portes ouvertes », une présentation ainsi qu'une période de questions. Les membres du public ont pu participer en personne en assistant à la consultation publique tenue au Musée canadien de la guerre ou en ligne en visionnant l'émission Web diffusée en direct sur YouTube qui portait sur la présentation et la période de questions. Les questions du public ont été soumises en personne ou en ligne par l'entremise des médias sociaux.

Une consultation en ligne visant à recueillir les commentaires du public a été réalisée du 22 septembre, à 15 h, jusqu'au 6 octobre, à 23 h 59.

## II. Processus de consultation

### Consultations auprès d'intervenants ciblés

Plus de 20 groupes d'intervenants locaux ont été invités à rencontrer des représentants de la CCN le 31 août et le 14 septembre 2016, et on leur a alors présenté le processus de sélection et les thèmes des critères provisoires. Les participants ont fait connaître leurs points de vue, défini les aspects et les critères qui étaient importants pour eux et fourni à la CCN des renseignements qui, selon, eux, favoriseraient le processus général.

### Consultation publique en personne

Le public a été invité à assister à une consultation publique en personne qui s'est tenue au Musée canadien de la guerre (1, place Vimy, Ottawa, Ontario).

### Date et formule

Le jeudi 22 septembre 2016

Séance « portes ouvertes » : de 15 h à 21 h 30

Présentations : 19 h

Questions et réponses : 19 h 30

Les présentations et la période de questions ont été diffusées en direct sur YouTube.

### Présentation devant des élus

Une présentation a été donnée à midi le 22 septembre au Musée canadien de la guerre devant environ 30 élus, ou leurs représentants, provenant de tous les ordres de gouvernement.

### Sondage de consultation en ligne

Le sondage en ligne a été réalisé par Environics Research Group.

Le rapport complet du sondage en ligne se trouve sous pli dans l'annexe.

Heure et date : du 22 septembre à 15 h (HE) au 6 octobre 23 h 59 (HE)

### Méthodologie

Le sondage en ligne a été réalisé par Environics Research Group au moyen de la plate-forme de sondage en ligne *Sparq*. Le sondage était offert en anglais et en français. Le questionnaire intégral du sondage est inclus dans le rapport sur le sondage en ligne. On pouvait accéder au sondage des façons suivantes :

- sondage préprogrammé sur des iPads, qui étaient mis à la disposition des participants lors des ateliers en personne tenus au Musée canadien de la guerre le 22 septembre;

- adresse URL fournie sur des cartes postales remises aux participants à la séance en personne du 22 septembre;
- copies papier du sondage, aussi offertes à la séance en personne. Une fois soumises à des représentants de la CCN ou d'Environics, les données ont été entrées au moyen du lien ouvert du sondage sur le site Web de l'examen de l'emplacement de L'Hôpital d'Ottawa de la CCN;
- lien ouvert vers le sondage fourni sur le site Web du projet d'évaluation de l'emplacement de L'Hôpital d'Ottawa (<http://www.ncc-ccn.gc.ca/property-management/what-we-manage/ottawa-hospital-site-review>).

Au total, 7 695 questionnaires ont été soumis durant la période de consultation par les divers moyens offerts. La page d'accueil du sondage décrivait le but du sondage et fournissait un lien vers le site Web du projet où les répondants pouvaient obtenir de plus amples renseignements à propos du processus d'examen de la CCN.

### Invitations et promotion

Le public a été invité à participer à la consultation publique en personne ou en ligne au moyen de courriels, de mobilisation dans les médias sociaux, de publicité, de contenu Web ainsi que d'une approche proactive dans les médias. Une campagne publicitaire a été réalisée durant les semaines précédant la période de consultation et durant la période en soi, et elle comprenait les médias suivants : *Ottawa Citizen*, *Le Droit*, Twitter, Facebook et Google. Des invitations par courriel ont été envoyées à la liste d'envoi des Affaires publiques de la CCN (plus de 4 000 abonnés). Le sondage en ligne était accessible par un lien ouvert, sur le site Web de la CCN et dans les médias sociaux, ainsi que sur les iPads mis à la disposition des participants à la consultation publique « portes ouvertes » et aux activités de présentation, et par une adresse URL fournie sur des cartes postales distribuées à la séance en personne.

### Participants

Plus de 400 personnes ont assisté à la consultation en personne ou ont visionné l'émission Web, tandis que 7 695 personnes ont soumis le sondage en ligne. Tous les membres du grand public pouvaient participer au sondage en ligne. Grâce à l'accès par le site Web de la CCN, les personnes intéressées qui étaient incapables d'assister à la séance en personne (en raison de l'horaire ou du lieu géographique) avaient la possibilité d'évaluer les documents et de fournir des commentaires. Le sondage était offert en français et en anglais.

### III. Faits saillants de la consultation

Le texte qui suit présente des résumés de haut niveau des commentaires reçus découlant de l'analyse du sondage en ligne, des consultations en personne et des commentaires reçus dans les médias sociaux et au Centre de contact de la CCN.

#### Commentaires recueillis lors des consultations auprès des intervenants ciblés

Tous les participants ont communiqué leurs préoccupations à l'égard d'un nombre important d'éléments, dont la taille du terrain, la nécessité de veiller à ce que les citoyens participent à toutes les étapes du processus et que le plus d'information possible soit communiquée. Certains ont fait valoir qu'il serait important d'aller voir ailleurs dans la province et au pays afin de trouver des projets de construction d'hôpitaux semblables qui pourraient guider la CCN. Des préoccupations ont aussi été soulevées à propos de la perte potentielle de travaux de recherche importants si l'hôpital était construit dans un secteur de la Ferme expérimentale centrale ainsi que de l'incidence de la construction sur les terres agricoles adjacentes.

La CCN a aussi reçu des commentaires sur l'importance de veiller à ce que le nouvel emplacement soit respectueux de l'environnement, qu'il soit aussi accessible que possible par le transport en commun ou le vélo, et que la configuration du nouvel emplacement tienne compte des mouvements de la circulation. Certains participants étaient d'avis que l'information fournie dans le questionnaire en ligne devait être facile à comprendre et inclure des aides visuels comme des cartes. La majorité des participants étaient reconnaissants de pouvoir contribuer au processus dès le début et avaient hâte de participer aux prochaines étapes. Cet échange a été très utile à la CCN, qui s'est servi des renseignements recueillis pour guider ses travaux de détermination des critères de sélection et d'élaboration des prochaines étapes du processus de participation du public.

#### Commentaires recueillis au moyen du sondage en ligne

Selon Environics Research, il existe un niveau élevé de connaissances et d'information à l'égard du projet d'établissement d'un nouveau Campus Civic de L'Hôpital d'Ottawa dans la région de la capitale nationale. Sur les 7 358 sondages inclus dans l'analyse de la consultation, presque tous les répondants (96 %) signalent qu'ils sont au courant du projet et neuf sur dix (89 %) affirment qu'ils possèdent une certaine connaissance du projet.

Dans l'ensemble, la plupart des critères provisoires proposés par la CCN ont été jugés importants par les participants. Les critères provisoires liés aux aspects *fonctionnels et opérationnels* et les critères relatifs aux *intérêts régionaux et locaux* étaient généralement considérés comme étant importants, tandis que les critères portant sur les *intérêts relatifs à la capitale* figuraient parmi ceux qui étaient considérés comme étant les moins importants par les participants.

Selon les résultats du sondage Environics, les trois critères les plus importants se rapportent à l'accès à l'emplacement. Parmi tous les critères, l'accès d'urgence aux artères, aux principales autoroutes et à l'ambulance aérienne, est considéré comme le plus important, car

85 % des participants l'ont classé comme étant impératif (8, 9 et 10 sur une échelle de 10 points). La planification des urgences majeures et la réponse à celles-ci, y compris le nombre de points d'accès, constitue le critère suivant le plus crucial, car 84 % des participants l'ont classé comme étant importante. Le troisième critère en importance, que 81 % des répondants ont classé comme étant important, est l'intégration avec le réseau de transport, y compris l'accès pour les véhicules, les piétons et les cyclistes.

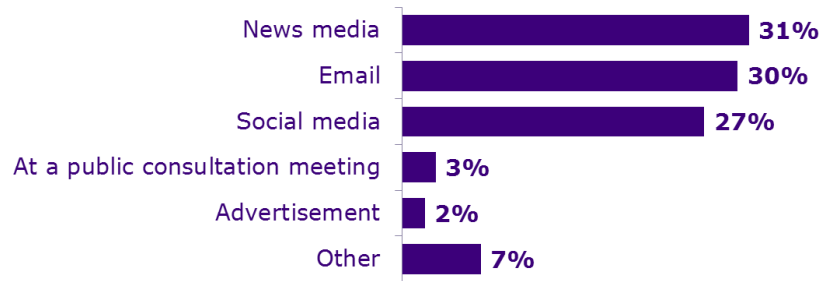
Les participants au sondage ont suggéré divers autres critères qu'il serait important d'inclure, selon eux, dans le cadre de l'examen. Les participants jugent que les thèmes les plus fréquents qu'il faudrait aborder incluent les besoins généraux et spécifiques de l'hôpital (p. ex., proximité pour les patients, le personnel et les autres établissements), l'accès au lieu en soi, l'évaluation des emplacements proposés et les utilisations actuelles des emplacements ainsi que la croissance et l'expansion futures.

Enfin, selon Environics, lorsque les participants fournissent une évaluation sur les 12 emplacements fédéraux proposés à l'aide de commentaires ouverts, une bonne part de l'attention se porte sur l'adéquation des quatre emplacements proposés à la Ferme expérimentale centrale. Bon nombre des répondants qui préconisent l'utilisation de ces terrains font valoir qu'Ottawa a besoin d'un hôpital dans un emplacement central qui se trouve à proximité des liens avec le réseau de transport principal et qui est situé près d'autres établissements de soins de santé comme l'Institut de cardiologie. Cependant, les personnes qui s'opposent à l'utilisation des terrains de la Ferme expérimentale centrale soulignent que des travaux de recherche agricole importants seront menacés si l'un de ces emplacements est choisi et qu'un espace vert urbain unique sera perdu. Ceux qui défendent d'autres emplacements mentionnent habituellement le pré Tunney et le complexe de la rue Booth ensemble parce que ces emplacements offrent un terrain vacant et se trouvent à proximité des axes de transport.

La discussion à propos des emplacements dans le sud-ouest d'Ottawa (comme le chemin Hunt Club Ouest) divise les répondants entre ceux qui font valoir que la croissance de la population dans ce secteur rend celui-ci propice à l'accueil d'un nouvel hôpital et ceux qui sont d'avis que ces emplacements sont trop près de l'Hôpital Queensway-Carleton actuel.

La majorité des répondants avait entendu parler du sondage dans les médias d'information (31 %), par courriel (30 %) et dans les médias sociaux (27 %). Parmi ceux qui avaient choisi « autre », le bouche-à-oreille par la famille, les amis, les collègues et d'autres organisations (p. ex., les associations communautaires, L'Hôpital d'Ottawa et la CCN) était le plus fréquent.

## D6 – Method of finding survey

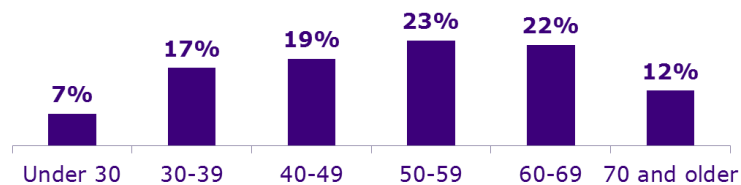


## D6 – Méthode de découverte du sondage

Médias d'information	31 %
Courriel	30 %
Médias sociaux	27 %
À une réunion de consultation publique	3 %
Publicité	2 %
Autre	1 %

Soulignons que la majorité des répondants étaient âgés de plus de 50 ans.

## D5 – Age of respondents



## D5 – Âge des répondants

7 %	Moins de 30 ans
17 %	De 30 à 39 ans
19 %	De 40 à 49 ans
23 %	De 50 à 59 ans
22 %	De 60 à 69 ans
12 %	70 ans et plus

## Commentaires recueillis lors de la consultation en personne

Près de 400 personnes ont assisté à l'activité de consultation. Vingt personnes ont fourni des commentaires durant la période de questions. Les questions et les commentaires portaient sur un vaste éventail de sujets, notamment :

#### Transport/ Accès/ Stationnement

- L'importance de tenir compte des plans municipaux futurs, des mouvements de circulation et de la durée des déplacements.
- La proximité du train léger sur rail (TLR) futur, des services d'autobus et du Queensway.
- Le nouveau campus devrait être le plus accessible possible à partir de tous les secteurs de la ville.

#### Architecture/ Design

- La question de la taille de l'emplacement (superficie au sol) a été soulevée à plusieurs occasions.
- Il a été suggéré que d'autres ingénieurs et architectes soient consultés et que de la recherche soit effectuée sur des projets de construction comparables ailleurs au pays.

#### Environnement/ Agriculture

- Opposition à l'utilisation des terres agricoles pour ce type de projet.
- Nécessité de faire une distinction entre les terres agricoles ainsi que de tenir compte de l'importance de la recherche réalisée à la Ferme expérimentale centrale.
- Des préoccupations ont été exprimées à propos de la perte permanente d'une capacité de recherche dans le contexte du changement climatique, de la durabilité environnementale et de la sécurité alimentaire.
- Besoin d'obtenir un portrait complet de la recherche réalisée à la ferme.

#### Rôle de la CCN / Processus

- Les commentaires du public sont importants.
- Des questions ont été soulevées concernant le rôle du gouvernement fédéral, le processus qui a donné lieu à l'identification des douze emplacements et la possibilité d'envisager des emplacements privés n'appartenant pas au gouvernement fédéral.

La version intégrale de la consultation publique en personne est disponible en ligne sur le canal YouTube de la CCN : <https://www.youtube.com/watch?v=Eh8APy8VIpE>. Les participants à la réunion en personne pouvaient aussi répondre au sondage en ligne sur des iPads à la séance de consultation ou ils recevaient une carte postale sur laquelle figuraient les coordonnées pour répondre au sondage.

#### Autres commentaires reçus

##### Courriels et contacts

La CCN a reçu environ 130 courriels, lettres et appels téléphoniques de la part du public, par l'entremise de son adresse de courriel générale (info@ncc-ccn.ca) et de son Centre de contact (téléphone et correspondance). Beaucoup de répondants ont fourni des renseignements de valeur concernant l'importance historique et scientifique de la Ferme expérimentale centrale, y compris de la documentation et des photos. L'emplacement au pré Tunney a été fréquemment mentionné comme étant l'emplacement idéal en raison de sa situation au centre-ville, de sa proximité des axes de transport et de sa taille. L'emplacement



privilegié par L'Hôpital d'Ottawa à la Ferme expérimentale centrale a été mentionné à plusieurs occasions par certains répondants comme étant idéal, tandis que d'autres s'inquiétaient à propos des répercussions de la construction sur la recherche.

Les commentaires ont porté sur un vaste éventail de sujets et la majorité s'insérait dans les catégories suivantes :

#### Accès/Transport/Stationnement

- Proximité du TLR, d'OC Transpo et des autoroutes.
- Facilement accessible par tous les utilisateurs, sans égard à leur point d'origine.
- Besoin de stationnement en rapport avec l'accessibilité au transport en commun.

#### Taille/Architecture/Design

- Taille proposée pour le campus; modèle horizontal par rapport à un modèle vertical.
- Aménagement et services futurs du campus.
- Le campus futur doit tenir compte des besoins des aînés.

#### Terres agricoles / Recherche scientifique / Environnement

- Rôle actuel et historique de la Ferme expérimentale centrale en recherche scientifique, son importance et sa signification.
- Perte de recherche importante.
- Importance de la recherche agricole dans la production et la sécurité alimentaires.

#### Emplacements

- Importance de l'accessibilité et préoccupations concernant la congestion routière à certains endroits.
- Lien futur entre le nouveau campus et l'Institut de cardiologie.

#### Processus

- La collectivité désire continuer à participer aux étapes futures du processus.
- Commentaires concernant la structure du sondage en ligne et sa facilité d'utilisation.

#### Rôle de la CCN

- Façon dont les commentaires du public seront utilisés dans le processus.
- Le mandat de la CCN lié à cet exercice de planification.

## Médias sociaux

Le public pouvait aussi donner son opinion par les médias sociaux (Twitter, Facebook), et les commentaires reçus de cette façon étaient similaires à ceux reçus par courriel et par téléphone. Le débat chez les utilisateurs des médias sociaux portait souvent sur les emplacements proposés à la Ferme expérimentale centrale et la majorité des commentaires dans les médias sociaux étaient favorables à l'utilisation de ces emplacements.

Des commentaires ont été exprimés à propos du format du sondage, du rôle de la CCN dans le projet, du besoin d'un nombre important d'espaces de stationnement et du fait que l'emplacement proposé n'était pas situé dans le secteur est de la ville. De plus, un grand nombre de commentaires ont été formulés à propos de l'Institut de cardiologie et de ses liens futurs avec le nouveau campus.

L'accès (TLR, circuits d'autobus, accès aux autoroutes) était de loin la préoccupation la plus fréquemment mentionnée dans les médias sociaux et il était perçu par la majorité comme étant un facteur très important.

## IV. Prochaines étapes

On a fourni une ébauche du présent rapport de consultation publique au comité d'évaluation, avant ses délibérations, afin qu'il puisse intégrer les commentaires du public et des intervenants dans l'évaluation de chaque emplacement. Une présentation orale soulignant les principales constatations a aussi été effectuée devant le comité. Les résultats de l'évaluation du comité seront présentés au conseil d'administration de la CCN lors de sa réunion publique du 24 novembre 2016. Après une décision du conseil d'administration, la recommandation de la CCN sera présentée à la ministre du Patrimoine canadien aux fins de décision par le gouvernement fédéral.

## Annexe

Environics Research – Rapport sur la consultation en ligne (Version intégrale)